



**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de l'Industrie pour:

**TYPE OF DEVICE**

**TYPE D'APPAREIL**

Electronic Computing Scale

Balance calculatrice électronique

**APPLICANT**

**REQUÉRANT**

Ishida Co., Ltd.  
 44 Sanno-cho, Shogoin  
 Sakyo Ku  
 Kyoto City, Japan/Japon  
 606

**MANUFACTURER**

**FABRICANT**

Ishida Co., Ltd.  
 44 Sanno-cho, Shogoin  
 Sakyo Ku  
 Kyoto City, Japan/Japon  
 606

**MODEL(S)/MODÈLE(S)**

**RATING/ CLASSEMENT**

AC-3000

0 - 6 kg x 0.002 kg

AC-3000E

6 - 15 kg x 0.005 kg

multi-interval / échelons multiples

BC-3000

DP-3000

WPL-3000

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

**REMARQUE:** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

## SUMMARY DESCRIPTION:

### CATEGORY

The approved devices are AC powered electronic multi-interval computing scales.

### DESCRIPTION

The bases are constructed from cast aluminum and can be levelled by means of four adjustable locking feet and a bull's eye level.

A single 25 kg load cell centrally mounted on the base accommodates a cast aluminum load spider and stainless steel platter measuring 250 mm x 400 mm.

The models AC\* and BC\* are self-contained electronic computing scales with an integral printer. These model(s) are encased in plastic enclosures and incorporate a display and a keyboard. Model(s) DP\* and WPL\* are composed of three modules; they are: Weighing Element, Display/Keyboard and a Printer.

The WPL\* and DP\* models can be combined with either a hand wrapper or an auto wrapping system with the remote display/keyboard positioned within a 5 m cable range in the working environment.

The printer can be positioned in the system up to 90° manually to a desired labelling position.

## DESCRIPTION SOMMAIRE:

### CATÉGORIE

Les appareils approuvés sont des balances calculatrices électroniques c.a. à échelons multiples.

### DESCRIPTION

Le socle est fabriqué en aluminium coulé et peut être mis au niveau à l'aide de quatre pieds réglables et verrouillables et d'une bulle de mise au niveau.

Une cellule de pesage simple de 25 kg montée sur le socle reçoit un support araignée en aluminium coulé et un plateau en inox mesurant 250 mm sur 400 mm.

Les modèles AC\* et BC\* sont des balances calculatrices électroniques autonomes avec imprimante intégrée. Ils sont abrités dans un boîtier de plastique et comportent un dispositif d'affichage et un clavier. Les modèles DP\* et WPL\* sont constitués des trois modules suivants: élément de pesage, dispositif affichage/clavier et imprimante.

Les modèles WPL\* et DP\* peuvent être reliés à un système d'emballage manuel ou automatique, le module dispositif d'affichage/clavier à distance étant à 5 m de câble dans le milieu de travail.

L'imprimante peut être réglée manuellement dans le système jusqu'à 90°, selon la position d'étiquetage souhaitée.

## FUNCTION KEYS

The operator controls are performed via an alphanumeric membrane keyboard and allow the following choices among others (all Models):

ZERO  
PREPACK  
RESET  
PLU  
TARE  
PRINT  
CLR  
0-9

ANNUNCIATORS: Zero, Net, Save and Prepack.

### SERIAL PORT CONNECTIONS (options)

The device can be fitted with RS232 and RS-485.

## SPECIAL USE PROVISION

It is an offence to use these devices (Models DP\* and WPL\*) in trade for any purpose or in any manner that is prohibited in the approval. The devices approved herein when used for prepacking use only do not have a dual display and are not to be used in direct sales to the public.

## SEALING

The zero and span adjustments access hole is located under the platter of the device which can be sealed with combination of wire and lead seal and tamper proof seal. The design is exempt from providing ready access to all other components or adjustments without breaking a seal as specified in SGM1/12.

## TOUCHES FONCTION

L'opérateur exécute ses commandes à un clavier alphanumérique à membrane qui comporte, entre autres, les touches suivantes (tout modèle):

ZERO  
PREPACK  
RESET  
PLU  
TARE  
PRINT  
CLR  
0-9

VOYANTS: Zéro, net, sauvegarde et pré-emballage.

### CONNEXIONS SÉRIELLES DU PORT (options)

L'appareil peut être muni des interfaces RS232 et RS-485.

## UTILISATION SPÉCIALE

Toute utilisation dans le commerce de ces appareils (modèles DP\* et WPL\*) à des fins ou d'une manière proscrites par le présent avis d'approbation constitue une infraction. Les appareils visés par le présent avis et utilisés à des fins de préemballage uniquement ne comportent pas de dispositif d'affichage double et ne doivent pas être utilisés pour la vente directe au public.

## SCELLEMENT

L'accès aux dispositifs de réglage du zéro et de l'étendue de mesure se trouve sous le plateau de l'appareil, qui peut être scellé avec un fil métallique et un plomb et un scellé en papier infraudable. L'appareil n'est pas tenu d'assurer un accès facile aux autres composants et organes de réglage sans bris de scellé, conformément à la norme SGM1/12.

**TEMPERATURE RANGE**

The device is approved for use within a temperature range of -5°C to +40°C.

**EXEMPTION**

The device is exempt from the 300% overload test requirement per section 19(1) of SGM1.

**REVISION**

The purpose of revision 1 was to add model DP-3000 and add Interweigh System Inc. as the applicant.

The purpose of revision 2 is to add model WPL-3000 and add Ishida. Co., Ltd. as the applicant.

**EVALUATED BY:****AM-5096**

Milton G. Smith  
Complex Approvals Examiner

**Revision 1**

Robert Delcourt  
Complex Approvals Examiner

**Revision 2**

Milton G. Smith  
Complex Approvals Examiner  
Tel: (613) 952-0656  
Fax: (613) 952-1754

**PLAGE DE TEMPÉRATURES**

L'appareil est approuvé pour des températures variant entre -5°C et +40°C.

**EXEMPTION**

L'appareil est exempté de l'essai de surcharge à 300% suivant l'article 19(1) de la norme SGM1.

**RÉVISION**

La révision 1 visait à ajouter le modèle DP-3000 et à ajouter Interweigh Systems Inc. comme requérant.

La révision 2 vise à ajouter le modèle WPL-3000 et à ajouter Ishida Co., Ltd. comme requérant.

**ÉVALUÉ PAR****AM-5096**

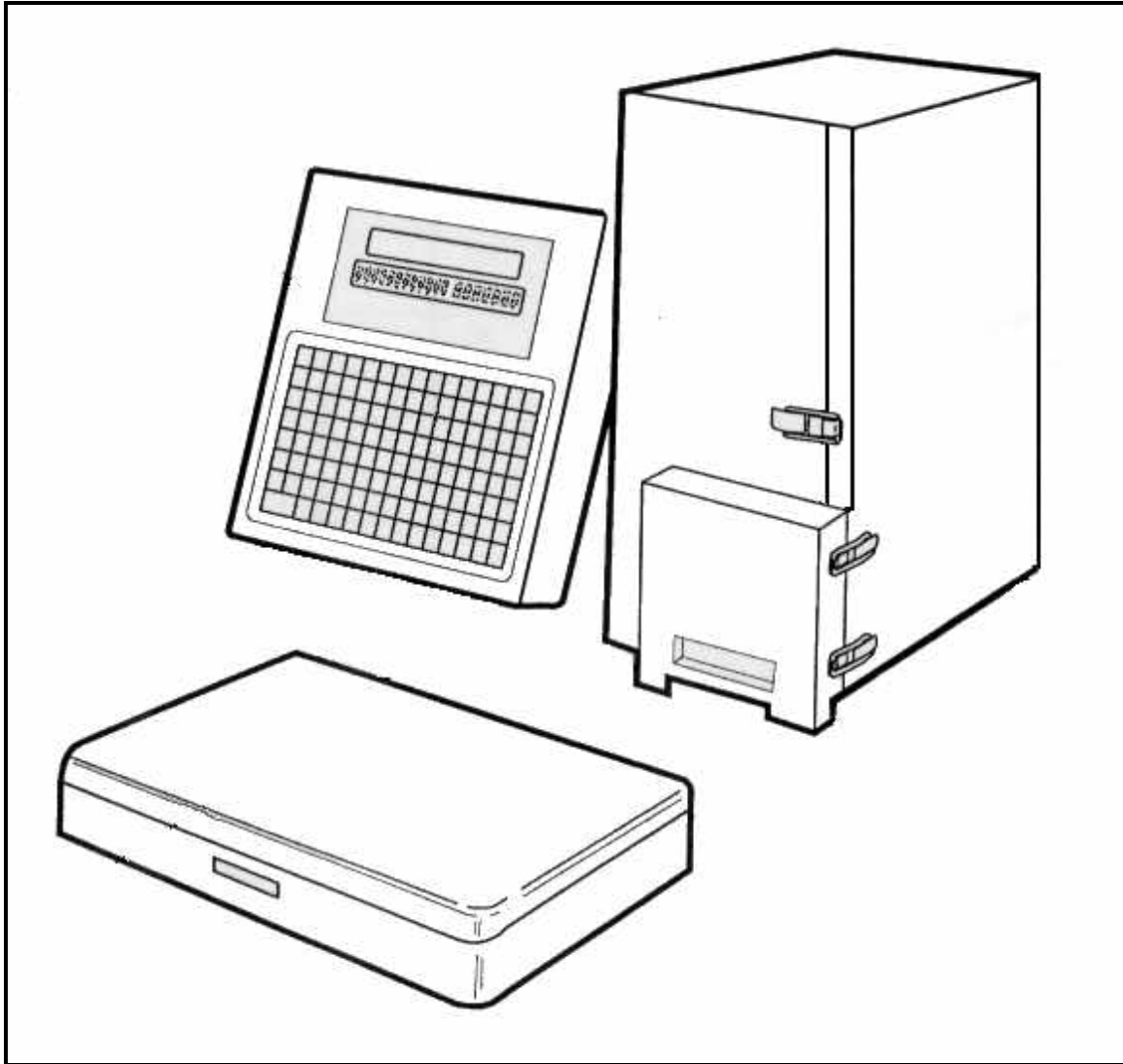
Milton G. Smith  
Examinateur d'approbations complexes

**Révision 1**

Robert Delcourt  
Examinateur d'approbations complexes

**Révision 2**

Milton G. Smith  
Examinateur d'approbations complexes  
Tél: (613) 952-0656  
Fax: (613) 952-1754



Model/Modèle DP-3000



**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.

Original copy signed by:

René Magnan, P. Eng  
Director  
Approval Services Laboratory

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de la dite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

Copie authentique signée par:

René Magnan, ing.  
Directeur  
Laboratoire des services d'approbation

Date: **APR 27 1998**

Web Site Address / Adresse du site internet:  
<http://mc.ic.gc.ca>